

## Üçüncü Basiya Önsöz

**B**u kitabın birinci basısı 2005 yılında, ikinci basısı 2007 yılında İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları arasında, benim adımla yayımlanmıştı. Bu yeni basıyı, Ankara Üniversitesi SBF'deki eski asistanım Doç. Dr. Esra Dardağan ile birlikte yayınlamak bana kıvanç vermektedir. Değerli meslekdaşımın, *Uluslararası Düzeyde Yasaların Çatışması* kitabımda, eski deyimle “*hayrül halef*” olarak gösterdiği özeni, bu kitabın gelecek basılarında da göstereceğine inanıyorum.

Bu kitabın Çalışma Özgürlüğü ve Eğitim-Öğretim Özgürlüğü'ne ilişkin bölümleri, Ankara Üniversitesi SBF'den Yard. Doç. Dr. Nimet Özbek Hadimoğlu'nun katkısıyla yazılmıştır.

Kitabın bu basısının yayına hazırlanmasında da eski öğrencilerimin çok değerli yardımları olmuştur. İstanbul Ticaret Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nden Arş. Gör. Ahmet Kalafat'a ve Beykent Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nden Arş. Gör. Gizem Ersen Perçin'e yardımları için özellikle teşekkür ederim.

PROF. DR. RONA AYBAY  
Ekim 2010

## İkinci Basıya Önsöz

**Y**abancılar Hukuku kitabım, ilk kez İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları arasında 2 yıl kadar önce çıkmıştı. Bir yandan, öğretim üyesi meslekdaşlarımızın ders kitabı kullanmalarının, öte yandan da, araştırmacıların ve uygulama alanında görev yapan hukukçularımızın ilgilerinin sonucunda, birinci bası tükenmiş bulunuyordu. Bana övünç ve kıvanç veren bu durum karşısında, İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları yönetimi, yeni bir basım yapma isteğini bildirdi. Elinizdeki kitap, bu istek üzerine hazırlanmıştır.

Bu yeni basıda, kitap bütünüyle gözden geçirilmiş, yasa değişiklikleri izlenerek, gereken yerlerde düzeltmeler ve eklemeler yapılmıştır. Bu arada, daha önceki basıda yer verilmemiş olan bazı konular da, yeni başlıklar altında okura sunulmaktadır.

Kanıma göre, çağımızda İnsan Hakları alanında pozitif hukuka ve yargı kararlarına da yansıyan gelişmeler, Yabancılar Hukuku konusundaki çalışmalarda; sorunların “insan hakları” boyutu açısından da değerlendirilmesini gerekli kılmaktadır. Bu kanının sonucu olarak, birinci basıda olduğu gibi, bu basıda da, konuların Türk pozitif hukuku açısından incelenmesinin yanısıra, gereken yerlerde, insan hakları yaklaşımıyla da açıklamalar yapılmıştır.

Kitabın yayına hazırlanmasında bazı genç meslekdaşlarımın önerilerinden yararlanmaktan kıvanç duydum. Öğrencilerim, İstanbul Ticaret Üniversitesi Hukuk Fakültesi Ar. Gör. Ahmet Kalafat ile Av. Ali Pehlivan ve Galatasaray Üniversitesi Hukuk Fakültesi Ar. Gör. Burak Çelik’e ilgilerinden ve yardımlarından dolayı teşekkür borçluyum. Yeni basının basımevine verilmesinden

kısa bir süre önce Doçent sanını almasıyla beni mutlu eden, Ankara Üniversitesi SBF'deki eski asistanım Dr. Esra Dardağın'a da teşekkür ediyorum.

Kitabın düzeltme işlerinde, dizinlerin hazırlanmasında ve çapraz yollamaların denetlenmesinde, İstanbul Bilgi Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nden eski öğrencim Stj. Av. Feride Sema Köseli'nin çok emeği vardır; özenli çalışmaları için kendisine teşekkür ediyorum.

Bütün bu yardımlara karşın, kitapta eksik yada yanlış bir şeyler kaldıysa, sorumluluk elbette yalnızca yazarındır.

Kitabın İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları arasında yeniden çıkmasını sağlayan üniversite yetkililerine ve Sayın Fahri Aral'a teşekkür ediyorum.

PROF. DR. RONA AYBAY

Ocak 2007

## Önsöz

**B**u kitap; oldukça uzun sayılabilecek bir süredir akademik bir inceleme konusu olarak ilgilendiğim ve Devletler Özel Hukuku dersleri kapsamında öğrencilerime okuttuğum Yabancılar Hukuku alanında yayınladığım ilk kitap oluyor.

Türkçe’de ve görebildiğim kadarıyla, yabancı dillerde Yabancılar Hukuku kitapları, oldukça dar ve daha çok Özel Hukuka öncelik veren bir yaklaşımla yazılmakta ve kanımca, konunun İnsan Hakları boyutuna yeterince önem verilmemektedir. Bu kitapta benimsediğim yaklaşım ise; yabancıların haklarına ve özgürlüklerine ilişkin sorunların, özünde bir İnsan Hakları sorunu olduğu anlayışına dayanmaktadır. Ayrıca, yeri geldikçe sorunların tarihsel, sosyal, ekonomik ve siyasal yönlerine, kısaca da olsa, değinilmiştir. Ancak bunlar yapılırken konunun pozitif hukuka ilişkin yönleri ihmal edilmiş değildir. Tam tersine, eskilerinin yerine yürürlüğe konulan kanunların gerekçeleri ve TBMM Komisyonları’nda ve Genel Kurul’daki görüşmelerine de yer verilmesine çalışılmıştır. Böylece eski ve yeni yasalar arasında karşılaştırma yapılması da amaçlanmıştır.

Kitabın konusu “Yabancılar Hukuku”dur; bu nedenle de, Türk Anayasası’nda düzenlenmiş ve güvenceye alınmış haklardan ve özgürlüklerden, sadece yabancılar için özellik taşıyanların kitaba alınması amaçlanmıştır. Bu yöntemin benimsenmesi dolayısıyla; örneğin, işkence yasağı, insanlık dışı ve aşağılayıcı muamele görmeme, kişilik haklarına ve özel yaşamın gizliliğine saygı gösterilmesi gibi konular, vatandaş yabancı ayırımı yapılmaksızın her-

kesin eşit biçimde yararlanması gereken haklarla ilgili olduğu için kitabımızın kapsamı dışında kalmaktadır. Buna karşılık, yabancılara kitabın kapsamına giren haklarının ayrıntılı bir biçimde açıklanmasına çalışılmıştır.

Ankara Üniversitesi SBF Öğretim Üyesi Yard. Doç. Dr. Esra Dardağan'a ve Öğretim görevlisi Dr. Nimet Özbek'e kitabın hazırlanması sırasındaki yardımlarından ve özellikle bazı bölümlerin içeriğine katkılarından dolayı teşekkür borçluyum.

Eski öğrencim Stj. Av. Makbule Dicle Ergül, kitabın basımına verilir hale getirilmesinden önce, metnin bütünü dikkatle ve özenle okumuş, yararlı önerilerde bulunmuştur. Ayrıca kendisinin basımından gelen metin üzerinde düzeltmelerin yapılması, kavram dizininin ve madde dizininin hazırlanması işlerinde de büyük emekleri vardır. Değerli yardımları için kendisine teşekkür ediyorum.

Son yıllarda yayımlanan bütün kitaplarımda olduğu gibi bu kitabın da bilgisayarda düzgün biçimde yazılması, değişiklikler yapılması ve metindeki yanlışların düzeltilmesinde Sayın Işıl Güler'in çok emeği vardır. Özenli ve sabırlı çabaları için kendisine teşekkür ediyorum.

Bütün bu çabalara ve yardımlara karşın, kitapta eksik yada yanlış bir şeyler kaldıysa sorumluluk, doğal olarak, sadece yazarındır.

Kitabın İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları arasında yer alması benim için ayrı bir mutluluk olmuştur. İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayın Kurulu'na ve editör Fahri Aral'a teşekkür ediyorum.

PROF. DR. RONA AYBAY

Aralık 2004